

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 108 (1982)
Heft: 20

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

108^e année

N° 20/82

30 septembre 1982

Société des éditions
des associations techniques
universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des
ingénieurs et des architectes (SIA),

de l'Association amicale
des anciens élèves de l'EPFL
(Ecole polytechnique fédérale
de Lausanne),

des Groupes romands des
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole
polytechnique fédérale de
Zurich)

et de l'Association suisse des
ingénieurs-conseils (ASIC)

Rédaction

Rédaction de « Ingénieurs et
architectes suisses », tirés à part,
renseignements:

Av. de Cour 27,
CH-1007 Lausanne
Tél. (021) 47 20 98 (mardi et
jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,
ing. EPFZ-SIA,
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA,
rédacteur

Impression:

Imprimerie La Concorde
1066 Epalinges

Photolitho:

Polygravia, Borde 28 bis
1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus
selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et
des illustrations n'est autorisée
qu'avec l'accord de la rédaction
et l'indication de la source

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 92.—

Un an, étranger Fr. 98.—

Prix du numéro, Suisse Fr. 5.50

Prix du numéro, étranger Fr. 6.50

Abonnement à prix réduit pour
étudiants et membres A³E²PL,
GEP, ASIC, FAS et UTS.

Membres SIA: toutes communi-
cations concernant les abon-
nements sont à adresser exclusive-
ment au Secrétariat général de la
SIA, case postale, 8039 Zurich,
tél. (01) 201 15 70.

CCP: Ingénieurs et architectes
suisses (Bulletin technique de la
Suisse romande),

N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications
concernant abonnement, vente au
numéro, changement d'adresse,
expédition, etc. à:
Imprimerie La Concorde,
case postale 330,
1010 Lausanne, tél. (021) 33 31 41

Régie des annonces

IVA

IVA SA de publicité
internationale
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Siège central:
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich
Tél. (01) 251 24 50

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,
CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 37/82

Die Anschlusspflicht für
Fernwärme. Verfassungs-
rechtliche Regelung im
neuen Energieartikel. Von
Willy Zimmermann, Zü-
rich 749

Lichtsignalregelung mit
Priorität für Tram und
Bus. Eine Zwischenbilanz.
Von Peter Pitzinger, Zü-
rich 753

Die städtische Strassenrei-
nigung — Eine Standort-
bestimmung. Von Ulrich
Knobel, Benglen 759

Numéro 38/82

Windeinwirkungen auf
Brücken. Von Ueli Reber
und Christian Menn, Zü-
rich 773

Haftvermögen von Armie-
rungsstählen. Versuche an
wirklichkeitsgetreuen Bal-
ken. Von Alois Maissen,
Dübendorf 783

Spannungsumlagerungen
in Aufbauquerschnitten in-
folge Kriechen und
Schwinden des Betons.
Von Max Herzog, Aarau 790

Sommaire

Tableau des concours B 109

Carnet des concours B 110

Expositions B 110

Congrès B 111

Bibliographie B 112, 278, B 115

Aménagements hydrauliques

Quelques problèmes liés à
l'aménagement des grands
ouvrages hydrauliques en
région tropicale, par André
Mermoud 269

Vie de la SIA 275

Actualité 278

Sécurité des constructions

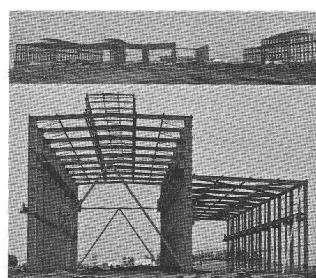
Les prescriptions sur la
police du feu en Suisse, par
Urs Glaes et Hansuli
Kuhn 279

Industrie et technique 282, B 113

Produits nouveaux B 113

Documentation générale B 115

Couverture



Une réalisation de
Zwahlen & Mayr SA, Aigle

Usine de transformateurs à Dila en
Irak: structures métalliques de 12 bâ-
timents et de 500 m de supports de
conduites

● Maître de l'ouvrage:

Republic of Iraq
Ministry of Industry and Minerals,
State Organization of Engineering
Industries

● Entreprise générale:

Consortium:
RSBC-Losinger, Berne

● Poids total: 3450 t.

Les 2 bâtiments principaux (voir pho-
tos en couverture) représentent 2350 t
dont le montage a été réalisé en
3 mois.

Par de nombreuses et spectaculaires
réalisations en Suisse et à l'étranger,
Zwahlen & Mayr SA a su imposer à sa
clientèle le portrait d'une entreprise de
constructions métalliques dynamique,
à la pointe du progrès technique.
Zwahlen & Mayr SA propose des solu-
tions originales et économiques dans
tous les domaines de ses programmes
d'activité. L'entreprise dispose à Aigle
d'installations de production mo-
dernes largement automatisées. Elle
est ainsi toujours à même de livrer
dans des délais réduits des fournitures
importantes et de haute qualité.

Zwahlen & Mayr SA, de par sa grande
expérience et ses moyens d'action effi-
caces, est en mesure de procéder aux
montages les plus délicats dans n'im-
porte quelle partie du monde.

Programme d'activités

Constructions métalliques

● ponts-routes et ponts-rails, ponts
démontables;

● bâtiments industriels, administra-
tifs, centres commerciaux; écoles,
installations sportives, hangars
d'avions;

● entrepôt de stockage, parkings;
● mâts et pylônes.

Division inoxydable

● tubes soudés en aciers inoxydables
pour usages généraux et spéciaux.

ZM

ZWAHLEN & MAYR SA

Société d'études
et de constructions métalliques
1860 Aigle
Tél. (025) 26 19 91
Télex 456109

Dans le prochain numéro:

Isolation thermique et économie
d'énergie: limites de quelques
concepts (fin)

Mesures proposées pour limiter
l'emploi de sel de déneigement